# Sakai City Junior High School Lunch Program

Meatball Stew

Tandoori Chicken with Potatoes

Keema Curry

### Contact Information

#### Sakai City Junior High School Lunch Program Call Center

Futureinn Co., Ltd. TEL: 052-732-8948, FAX: 052-732-8077 (In Japanese only)

- How to reserve school lunch meals
  Reservation confirmation and school lunch account balance inquiry
- ID and password

Sakai City Board of Education Secretariat

#### Health and School Lunch Division

- Tel: 072-228-7489, Fax: 072-228-7256 (In Japanese only)
  - Inquiries about school lunch menus and other information about school lunch meals

Hours: 9 am-5:30 pm, Monday-Friday (excl. public holidays and December 29-January 3)

## December 2018 Sakai City Board of Education

### Sakai City Junior High School Lunch Program

- Enrollment in the Sakai City Junior High School Lunch Program is optional. A monthly reservation is required to access school lunch service.
- School lunch is cooked at kitchens of private meal providers, packed in lunch boxes and delivered to each school.
- School lunch menus are planned by junior high school nutrition educators and municipal nutritionists.
- A school lunch meal consists of a staple diet of rice/bread, three to four side dishes and milk.
- Rice/bread is available in three portion sizes—small, regular and large.
- Hot food is kept warm in a cart and served warm.
- Students can order a Lunch Support Mini meal (250 yen) on the day when they cannot bring a lunch from home (no advance reservation required). Further information is available at the website of the Sakai City Board of Education. (In Japanese only)

### **School Lunch Meal Menus**

- School lunch fees, which cover only the costs of purchasing ingredients,must be paid by a parent/guardian of each student. The fees vary with the portion size of rice/bread as shown below.
- A school lunch meal is priced at 300 yen for a small portion size (小盛), 310yen for a regular portion size (標準) and 330 yen for a large portion size (大盛). (The above prices are subject to change due to socioeconomic conditions.)

Staple diet (rice/bread): Available in small (小盛), regular (標準) and large (大盛) portion sizes. Milk (200 ml): Rich in good quality protein and calcium.

Side dishes: Two hot dishes and two chilled dishes/soup in a mug



Example of a meal with bread:

- Tandoori Chicken with Potatoes
- Cabbage and Tuna Spaghetti
- Onion Soup



Example of a student's favorite meal:

- Keema Curry
- Squid Fritter
- Japanese Mustard
   Spinach Salad
- Fruit Compote



Students are requested to bring their own chopsticks and spoon from home every day.

Recommended Dietary Allowance for School Lunch for Junior High School Students

Calories	Protein	Fat	Salt equivalent	Calcium	Magnesium	Iron	Vitamins			Dietary	
(Kcal)	(%)	(%)	(g)	(mg)	(mg)	(mg)	A (µgRE)	B1 (mg)	B2 (mg)	C (mg)	(g)
830	13-20% of energy intake	20-30% of energy intake	<2.5	450	120	4.0	300	0.5	0.6	30	≥6.5

\* The daily energy intake from a school lunch meal with a regular portion size of rice/bread is about 830 kcal.

#### Food Allergies

- Please note that ingredients cannot be omitted or substituted for food-allergic students. Parents/guardians are asked to check food allergy information provided in school meal calendars and from other sources before making reservation decisions.
- Information about ingredients included in meals that may cause food allergies is available on the lunch menu screen of the Sakai City School Lunch Reservation System. The same information is available at the website of the Sakai City Board of Education. (In Japanese only)
- Students who cannot drink milk due to milk allergy, lactose intolerance or any other medical reason are required to submit a Request for Exclusion of Drinking Milk from School Lunch (堺市中学校給食飲用牛乳除去申出書) form. The price of milk will be deducted from the school lunch meal fee.



### **Providing School Lunch Meals in a Safe and Hygienic Manner**

#### Menu Planning

#### Menu Planning Meeting

- •School lunch menus are planned by junior high school nutrition educators and nutritionists from the Health and School Lunch Division.
- •From a variety of ingredients and cooking methods, appropriate combinations are chosen to prepare each meal.
- •Meals are prepared with the freshest seasonal ingredients whenever possible. Japanese dishes, including those for special occasions and local specialty dishes from various Japanese regions are served. Dishes from around the world, of which recipes are modified for school lunch meals, are also served.
- School lunch meals are lightly seasoned. Dashi broths for Japanese dishes are made mainly from shaved fish flakes and kombu kelp.

#### Menu Plan Review Committee Meeting

•School officials and parent/guardian representatives discuss and review menu plans at a Menu Plan Review Committee Meeting.



Menu Plan Review Committee Meeting

Ingredients Selection

#### **Purchase of Ingredients**

School officials, parent/guardian representatives and staff members from a local public health center select safe ingredients that are free of unwanted food additives and harmful substances for school lunch meals at an Ingredients Selection Committee Meeting.



- All ingredients for school lunch meals are inspected in advance to check for E. coli O157, radioactive material and other hazardous substances.
- Ingredients are delivered to private meal providers' kitchens by specialized types of vans for food delivery (freezer/refrigerated/insulated vans).

#### Preparation

- All ingredients are cooked to prevent food poisoning.
- •Food is prepared and cooked in a safe and hygienic manner in accordance with the National School Lunch Meal Hygiene Management Standards and the Sakai City Junior High School Lunch Meal Hygiene Management Manual.







#### Serving

- •A lunch meal is tasted beforehand by service staff to secure quality and safety of the meal.
- •At the start of lunch, students pick up lunch meals from service staff in a serving room.





### **Steps to Using the School Lunch Service**





You will receive a **Reservation System Login** Notice (予約システムログ イン通知書), payment slip (払込取扱票), etc.

By credit card online or in cash at a convenience store using a payment slip (払込取扱票).



Three ways to reserve — "Auto-Renewing Reservation (ずっと予約)",

(每月予約 (web))" and "Monthly Reservation (Mark Sensing Card) (毎 月予約(マークシート))".



STEP

After your reservation is accepted, you will receive meal coupons "Monthly Reservation (Web) from your child's school.



STEP

 $(\mathbf{2})$ 

Payment

STEP

Receive

documents

Your child can pick up a school lunch meal in exchange for a meal coupon at lunchtime.

### **STEPD** Receive documents

- •The Sakai City Board of Education provides you with the following items that are required to access the Sakai City School Lunch Reservation System (堺市中学校給食予約スシテム) through your child's school.
  - Reservation System Login Notice (予約システムログイン通知書): It contains your user ID and password, which you will need to access the system to reserve school lunch meals.
  - \* You can change your password in the Sakai City School Lunch Reservation System.
  - **2** Payment slips (払込取扱票): Use this for payment through a convenience store.
  - Sakai City Junior High School Lunch Reservation Mark Sensing Cards (堺市中学校給食予約マークシート): Only necessary when making reservations by methods other than through your PC or smartphone.
  - \* If your child cannot drink milk due to a milk allergy, lactose intolerance or other medical reasons, obtain a Request for Exclusion of Drinking Milk from School Lunch (堺市中学校給食飲用牛乳除去申出書) from your child's school and submit the completed form to the school.

### **STEP2** Payment (Payment is required before reservation.)

You have the three payment options listed below.

Automatic credit card payment

A monthly payment is automatically made.

Single credit card payment

You need to pay for 20 or 90 meals at a time.

Cash payment at a convenience store using a payment slip You need to pay for 20 or 90 meals at a time.

To pay by credit card using your PC or smartphone, scan the QR code on the right and access the web page for the Sakai City School Lunch Reservation System. Alternatively, you can access the system from the website of the Sakai City Board of Education. (In Japanese only)

\* The website's URL is also shown in the Reservation System Login Notice (予約システムログイン通知書).





PC Smartphone



文字サイズ小中大

カード決済 収納処理

サカイタロウ カード決済

収納処理

▲ 個人設定 「パスワード変更 ●・ログアウト

お知らせ

利用者 未来中学校 サカイタロウ #

**Monthly Schedule** 

\* When the remaining balance in the reservation system falls below 6,600 yen, your credit card payment is automatically processed.

※クレジットカード決済には決済代行専門会社であるGMOペイメントゲートウェイ株式会社の決済代行システムを利用 しております。『決済画面へ』ボタンをクリックしますと、決済画面へ移動いたしますので決済を完了させてくださ い。 ※及してお支払いをしていただくために、お茶様の得税がGMのペイメントグートウェイ株式会社短由で送信される原 にはSSL(128bh)による項号化通信で行い、クレジットカード傳制は当サイトでは保有せず、同社で厳重に管理してお ります。

3Click "Click here to set up an Automatic Credit Card

予約履歴

1st

ホーム

余額

※堺市中学校給食予約システム

予約一覧

※6,666円(内手数料66円) ○29,997円(内手数料297円)

クレジットカードで入金する

利用可能なカードブランド一覧 VISA Masertard

決済病務へ カード体務党委務務へ

の手続きが不要な自動の

入出金履歷

うらから登録できます

Payment (クレジット自動支払いはこちら)."

) (3)

Payment for school lunch meals

(6,600 yen + 66 yen [payment charge])

### **Automatic Credit Card Payment**

#### $\star$ A credit card payment for school lunch meals for each month is automatically made.

①Enter the user ID and password provided in the Reservation System Login Notice (予約システムログイ ン通知書) to log in to the system.



②Click "Credit Card Payment Transaction (カード決済収 納処理)" on the starting page for the School Lunch Reservation System.





### Single Credit Card Payment

 ①Enter the user ID and password provided in the Reservation System Login Notice (予約システムログイ ン通知書) to log in to the system.



②Click "Credit Card Payment Transaction (カード決済収 納処理)" on the starting page for the School Lunch Reservation System.

#### カード決済 収納処理 ホーム 予約一覧 入出金履度 予約費度 お知らせ クレジットカードで入金する \*6,666円(内手数料66円) ○29,997円(内手数料297円) (3) 金額 利用可能なカート VISA MasterCard - ド決済には決済代行専門会社であるGMOペイメントゲートウェイ株式会社の決済代行システムを利用 「決済面面へ」ボタンをクリックしますと、決済面面へ移動いたしますので決済を完了させてくださ ・>> 冬夏ひしてお支払いをしていただくために、お客様の債報がGMOペイメントゲートウェイ株式会社経由で送信される際 こはSSL(128bit)による環号化通信で行い、クレジットカード債額は当サイトでは保育せず、同社で厳重に管理してお カード結構変更適調へ 不要な自動支払いはこちらから登録できます

③Choose your preferred option—6,666 yen or 29,997 yen. Click "Go to Payment Screen (決済画面へ)," confirm the service you have chosen, and click "Proceed (進む)."

#### Payment amount

For 20 meals: 6,666 yen ( 6,600 yen + 66 yen [transaction fee])

For 90 meals: 29,997 yen

(29,700 yen + 297 yen [transaction fee])



- ④Enter information about the credit card you will use for the payment, click "Confirm (確認する)" to confirm the entered payment information and then click "Pay (決済する)."
- \* Once your payment transaction is completed, a payment receipt notice appears on the screen. It may take up to an hour for the transaction result to be reflected in your school lunch account balance.

### Cash Payment at a Convenience Store

OUse the payment slip (for 20 meals or 90 meals) that you have received from your child's school. OPay in cash at a checkout counter of a convenience store.

③Please note that you cannot make a reservation until 4 pm on the second day (excluding Saturday and Sunday) after the day of your payment.

#### Payment amount

For 20 meals: 6,735 yen

( 6,600 yen + 135 yen [transaction fee])

For 90 meals: 29,835 yen

(29,700 yen + 135 yen [transaction fee])

#### **«Important Information about Payment Slips»**

- School lunch service users receive payment slips twice a year, in May and November.
- It takes at least two days (excluding Saturday and Sunday) for your payment to be reflected in the Sakai City School Lunch Reservation System (堺市中学校給食予約システム), which can then accept your reservation. Please note, therefore, you cannot make a reservation immediately after your payment.



STEP

Reservation



Reservation

### Monthly Reservation(by PC or smartphone) (毎月予約(パソコン・スマートフォン))

#### Make a reservation each month for school meals for the next month.

①Enter the user ID and password provided in the Reservation System Login Notice (予約システムログイ ン通知書) to log in to the system.



②Click "Next month (次月へ)" to show the month for which you will make a reservation.

③Click "Make a monthly reservation (1か月分一括予約 する)."

Deadline for reservation by PC or smartphone: 20th of each month

> Note: In the calendar on the reservation screen, the words "No service (休み)" are shown under dates when school lunch service is unavailable due to a school event or other reasons.



④Click the portion size of rice/bread of your choice (Small [小盛], Regular [標準] or Large [大盛]).

\*Once you choose a size, it applies throughout the month.

\*If your child has been approved as having a reason not to drink milk, the price of milk is automatically deducted from each school lunch meal fee.



⑤Your reservation is complete when the reservation results are shown on the screen.

### Monthly Reservation (by mobile phone)

#### Make a reservation each month for school meals for the next month.

① Enter the user ID and password provided in the Reservation System Login Notice (予約システムログイ ン通知書) to log in to the system.

#### Deadline for reservation by mobile phone : 20th of each month



②The system menu is shown. Select "Make a monthly reservation for school lunch meals (給食 の一括予約をする)."



③Click the portion size of rice/bread of your choice (Small [小盛], Regular [標準] or Large [大盛]).



### Monthly Reservation(by mark sensing card) (毎月予約 (マークシート))

#### When making a reservation without using a PC, smartphone or mobile phone



•Fill in required information on a mark sensing card and submit it to your child's school. Mark sensing cards are available in the serving room at each school.

Deadline for reservation by mark sensing card: **10th** of each month

太朗												
											400	
											坍	中教育委員
				7-	クシ	- 1- 4	中达通	知書				
						1 10 1042930						
らなたが	、申し	込みし	た201	8年10月	分の	給食に	ついて	、申し	込みを	しまし	たの	で通知しま
10.1127-02	000	63										
し込み	した内	容					0.4		- ド載込1	1時:	2018/9/	20 16:00
1日	2日	3日	4日	5日	6日	7日	8日	9日	10日	11日	12日	13 日
м	М	М	М	М				м	м	М	м	
14日	15日	16日	17日	18日	19日	20日	21日	22日	23日	24日	25日	26日
	M	м	м	M.	м	0		M	м	М	N	M
27日	28 H	29日	30日	31日	7.9	「お小	· MEM: (#)	11:大概		6 6		
		м	М	м	牛乳類 s:小猫m:普通1:大 ※ マークが振気であった日							
Ť	F約 変更		取消 予約			金額 取消		金額計		H	1	
2	22食		食 0		ft ¥6,60		600	VO		¥6,600		
												1
019/F10	14.0	dustr										
010-1-10	//iLA	1.111										
	2日	3日	4日	5日	6日	7日	8日	9日	10日	11日	12日	13日
1日			M	M				M	М	М	M	
1日 M	M	м						00.01	0.0.11	24 日	25日	26 H
1日 M 14日	М 15 Н	M 16 H	17日	18日	19 H	20日	21日	22 H	23 11	2111	6011	
1日 M 14日	И 15 H И	м 16 H М	17 H M	18日 以	19 H	20日	21日	22 H	<u>x</u>	M	M	м
1日 M 14日 27日	М 15 H М 28 H	м 16 H м 29 H	17日 M 30日	18日 M 31日	19 H М	20日 計	21日	22日 以 燕	<u>231</u>	И	N	м

②After making a reservation using a mark sensing card, you will receive a "Mark Sensing Card Reservation Acceptance Notice (マークシート申込通知書)" through your child's school. Please check your reservation results and the remaining balance with this notice.

\*If the remaining balance is insufficient, a reservation cannot be accepted. In such a case, the notice will





### STEP Receive coupons

After your reservation is accepted, you will receive meal coupons from your child's school.

### STEP6 Pick up

Your child can pick up a school lunch meal in exchange for a meal coupon in a serving room at lunchtime.

#### Receiving a refund

School lunch meals are paid for in advance. When your child leaves school or transfers to a school in another city, you will receive a Refund Notice (清算通知書) from his/her school. It takes a few days for you to receive a refund after informing your child's school about your child's transferring to a school in another city. Therefore, please inform your child's school well in advance. When your child leaves school, you are expected to receive a refund in late March.

#### **Reservation cancellations in case of classroom and school closures**

If your child's school informs the Board of Education about a classroom closure before 10 am, lunch reservations for a fixed period from the day after next can be cancelled. In such a case, the school cancels reservations for all students involved. You do not need to cancel your reservations yourself.

If your child's school is temporarily closed due to a natural disaster or another unavoidable reason, you cannot receive a refund, because ingredients for a school lunch meal have already been purchased with your school lunch meal fee and prepared.

#### Reservation cancellations due to absence from school

If your child cannot consume school lunch because of sudden absence due to illness or other personal reasons, you cannot cancel a school lunch reservation, because ingredients for a school lunch meal have already been purchased and prepared.

#### Dealing with emergency situations

Extra school lunch meals or substitute meals (e.g. ready-made curry in a sealed pouch) are provided when school lunch service is unavailable due to unexpected reasons. You cannot obtain a refund even if a school lunch meal cannot be provided due to an unexpected reason, because the fee for a school lunch meal for the day paid by each parent/guardian has already been spent to purchase the ingredients.

#### Student financial aid

School lunch fees are not covered by the School Expense Subsidy program (就学援助). However, families receiving public assistance (生活保護) can receive financial aid equivalent to the actual school lunch fees from the Public Assistance Division (生活援護課) of their local ward office. For more information, please contact your caseworker.

\* All school lunch fees paid by parents/guardians of students are transferred into the account of Sakai School Lunch Association, which purchases ingredients for school lunch meals.



Is there anything students should bring from home for school lunch?

They should bring chopsticks every day and a spoon on days marked in a school lunch meal calendar.



Can I do?
 Please contact Sakai City Junior High School Lunch Program Call Center (Futureinn Co., Ltd.) at 052-732-8948 (in Japanese only). You can then receive a notice and payment slips again through the

child's school in a week or so. A new user ID and password cannot be given to you by phone for the protection of personal data. However, if you have registered your e-mail address in the School Lunch Reservation System in advance, you can receive your user ID and password by e-mail.

#### When can I receive a refund for school lunch meals? You can receive a refund when your child leaves school or transfers to a school in another city. Please see "•Receiving a refund" in "Steps to Access School Lunch Service" on page 9. Auto-Renewing Reservation (ずっと予約) and Automatic Credit Card Payment (クレジット自動支払い) I often forget to make a school lunch reservation. Is there any convenient way to make a reservation? We recommend to register for Auto-Renewing Reservation (ずっと予約) so that you do not have to worry about forgetting to make a reservation each month. If you choose the Auto-Renewing Reservation, a reservation is automatically made on the 1st of each month (excluding Saturday and Sunday) for school lunch meals for the next month. A combination of Auto-Renewing Reservation and Automatic Credit Card Payment (クレジット自動支払 (1) can make your monthly reservation and payment completely automatic. When should I pay school lunch meal fees if I choose Auto-Renewing Reservation (ずっと予約)? Q Check your school lunch account balance and pay by the date when a reservation is automatically made. If the balance is insufficient, a reservation cannot be made. (In such a case, you will receive a notice through the school.) Automatic Credit Card Payment (クレジット自動支払い) is a convenient choice to ensure that you always have a sufficient account balance. I have registered for Auto-Renewing Reservation ( ずっと予約). I recently received a notice showing an insufficient account balance. I'd like to make a reservation for next month. What should I do? Please pay for the next month first. Then make a reservation on your own using the School Lunch Reservation System or a mark sensing card. Please note that even if you have registered for Auto-Renewing Reservation, a reservation cannot be automatically made with an insufficient amount in your school lunch account. I have registered for Auto-Renewing Reservation ( ずっと予約). I'd like to cancel the school lunch service for a month only. How can I do this? Even if you have registered for Auto-Renewing Reservation, you can cancel a reservation for one month during the reservation period (from the 1st to the 20th of the preceding month). Please cancel your reservation using the School Lunch Reservation System. If you do not use the system, please contact the Health and School Lunch Division. I'd like to make changes to the information I entered for registration for Auto-Renewing Reservation ( ずっと予約 ) and Automatic Credit Card Payment ( クレジット自動支払い ). How can I do that? And what should I do to modify my credit card information? You can modify the information you entered for Auto-Renewing Reservation and Automatic Credit Card Payment on the "Personal Setting (個人設定)" page. And you can modify your credit card information on the "Credit Card Payment Transaction (カード決済収納処理)" page. ※参考 文字サイス小中人 堺市中学校給食予約システム BARAI CITY SCHOOL LUNCH RESERVATION SYSTEM 個人設定 パスワード変更 ログアウト Click here to modify the information you entered for Auto-Renewing Reservation and Automatic 利用者未来川学校 サカイタロウ 様 Credit Card Payment or to cancel the services. Click here to register your e-mail address You will receive an e-mail when an automatic reservation starts, a payment transaction for school lunch meals is completed and a reservation is made **ノード決済** ホーム 予約一覧 入出金履歷 予約履歷 お知らせ 収納処理 Click here to register for Automatic 給食の予約をする Credit Card Payment or to modify your

\* Please click "Help (ヘルプ)" in the lower right portion of the home screen to see more information about how to use the system (In Japanese only).

payment and credit card information.